

Inhalt

1	‚How to write about colonialism‘: Einleitung — 1
1.1	Ausgangspunkte — 1
1.1.1	Ausgangspunkt ‚Geschichtsunterricht‘ — 2
1.1.2	Ausgangspunkt ‚Migrationsgesellschaft‘ — 4
1.1.3	Ausgangspunkt ‚Geschichtslehrbuch‘ — 6
1.1.4	Ausgangspunkt ‚Angewandte Linguistik‘ — 7
1.1.5	Forschungsanliegen — 8
1.1.6	Aufbau des Buches — 9

Teil I: Kontextuelle und disziplinäre Verortung

2	Historische, soziopolitische und unterrichtliche Relevanzsetzungen — 15
2.1	Der historische Kolonialismus als Folie — 15
2.2	Österreichs koloniale Vergangenheit — 20
2.3	Annahmen der ‚Postkolonialen Kritik‘ — 24
2.4	‚Postkoloniale Kritik‘ und Schule — 29
2.5	Geschichtsunterricht in der postkolonialen Migrationsgesellschaft — 32
2.5.1	Soziopolitische Implikationen — 32
2.5.2	Der Lehrplan: vom Bildungsauftrag zum Wissensangebot — 36
2.6	Fazit — 39
3	Repräsentation, Rezeption und Lesart — 42
3.1	Repräsentation — 42
3.2	Rezeption — 47
3.3	Lesart — 49
4	Lesart – pluridisziplinär betrachtet — 53
4.1	Nicht-linguistische Disziplinen — 53
4.1.1	Erziehungs- und Bildungswissenschaft — 53
4.1.2	Schulbuchforschung — 57
4.1.3	Das Schulbuch in der Diskursforschung — 60
4.2	Nachbardisziplinen der Sprachwissenschaft — 64
4.2.1	Kognitionswissenschaften — 64
4.2.2	Kommunikations- und Medienwissenschaften — 68

4.2.3	Cultural und Post-Colonial Studies —	71
4.3	Sprachwissenschaftliche Zugänge —	75
4.3.1	Textlinguistik —	75
4.3.2	Diskurslinguistik —	83
4.3.3	Sozialsemiotik —	92
4.3.4	Multimodalität —	95
4.3.5	Soziolinguistik —	97
4.3.6	Stilistik und Emotionslinguistik —	103

5	Fazit —	107
---	---------	-----

Teil II: Methodologie: terminologische Konturierung

6	Verortung in der Diskurslinguistik —	113
6.1	Diskurs – linguistisch betrachtet —	114
6.2	Korpus – diskurslinguistisch betrachtet —	119
6.3	Struktur der diskurslinguistischen Analyse —	122
6.4	Intratextuelle Ebene —	127
6.4.1	Von der wortorientierten Analyse zu Nomination und Prädikation —	127
6.4.2	Propositionsorientierte Analyse —	131
6.4.3	Von der visuellen Textstruktur zum multimodalen Erfassen —	133
6.5	Resümee —	141
7	Verortung in der Soziolinguistik —	143
7.1	Die Ebene der Akteure —	143
7.1.1	„Akteur“ – Teilhabe am Diskurs —	143
7.1.2	„Voice“ – Positionierung im Diskurs —	145
7.2	Phänomene der transtextuellen Ebene: Metapragmatik und Indexikalität —	154
7.3	Emotionalität als Analysekriterium —	161
7.4	Lesart und Diskurs —	165
8	Fazit —	167

Teil III: Empirische Anwendung

9	Das qualitative Paradigma der Diskurslinguistik —	171
---	---	-----

9.1	Grundzüge qualitativer Forschung —	171
9.2	Gütekriterien einer qualitativen Diskursforschung —	173
9.3	Triangulation —	175
9.4	Korpus —	176
9.4.1	Textdokumente aus Lehrbüchern der Geschichte —	176
9.4.2	„Projektprotokoll“ als Grundlage der Gruppendiskussionen —	179
9.4.3	Gruppendiskussion – ein Verfahren der „Fokussierten Ethnographie“ —	183
9.4.4	Transkripte und Transkriptionskonvention —	184
9.5	Teilnehmerinnen und Teilnehmer —	186
10	Analyse —	188
10.1	Repräsentation: Lesarten von „Kolonialismus“ in Geschichtslehrbüchern —	189
10.1.1	Koloniale Akteure: Von „weißen Namen“ und „namenlosen Schwarzen“ —	189
10.1.2	Koloniale Handlungen: Vom „West and the Rest“ —	195
10.1.3	Koloniale Bilder: Von „Superiorität“ und „Inferiorität“ —	201
10.1.4	Lesarten von „Kolonialismus“: Von der metapragmatischen Analyse zur Lesart —	217
10.2	Rezeption: Lesarten von „Kolonialismus“ re-interpretiert in Klassenprojekten —	220
10.2.1	„Bausteine 3“: Vom Überlegenheitsdenken zur Unterdrückung —	221
10.2.2	„Geschichte für alle“ 3: Von der Zivilisierung zur Ausbeutung —	255
10.2.3	„Mehrfach Geschichte 3“: Von Handelsstützpunkten zum Kolonialreich —	285
10.2.4	„netzwerkgeschichte@politik3“: Von funktionierenden Kulturen zur Bevormundung und Knechtschaft —	311
10.3	Resümee – lehrbuchbasierte Rezeption von „Kolonialismus“ —	335
10.3.1	Diskursive Konstruktion des (post-)kolonialen Subjekts —	335
10.3.2	Interdependenz von Repräsentation und Rezeption? —	337
11	„How to write about colonialism“: Rückblick und Ausblick —	343
	Literaturverzeichnis —	351
	Index —	375